



## COMUNE DI MONTE DI PROCIDA

Città Metropolitana di Napoli

SETTORE XII

### AVVISO PUBBLICO PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO PER L’ORGANIZZAZIONE E GESTIONE “CAMPO ESTIVO PER MINORI ANNO 2018”

[ Il presente Avviso con relativo All. A) è stato approvato con determinazione n. 90 del 04.06.2018  
Reg. Gen. n. 522 del 04.06.2018]

#### ART. 1 - OGGETTO DELL’APPALTO

Costituisce oggetto del presente bando / capitolato il servizio ludico - educativo, ricreativo denominato “CAMPO ESTIVO PER MINORI 2018” (in seguito campo estivo) promosso dal Comune di Monte di Procida con l’intento di offrire un servizio di animazione estiva per il tempo libero, da realizzarsi tramite l’organizzazione di attività a carattere ludico, educativo e ricreativo in particolare dei giochi in acqua (piscina). Il campo estivo si svolge IN DUE DISTINTI CAMPI DA ATTREZZARE PRESSO DUE SPECIFICHE STRUTTURE DISLOCATE SUL TERRITORIO COMUNALE E SI RIVOLGE AD UN NUMERO MASSIMO 120 MINORI RESIDENTI IN QUESTO COMUNE O/E FREQUENTANTI LE SCUOLE DEL TERRITORIO COMUNALE, da organizzarsi sia contemporaneamente od anche separatamente presso detti locali individuati dall’ente tra le proprietà comunali ed è rivolto a minori di età compresa tra i 5 e i 11 anni residenti nel Comune di Monte di Procida o frequentanti la scuola primaria nel Comune. Nel caso in cui non si raggiunga il numero previsto possono essere accettati i ragazzi dei comuni limitrofi che non accederanno a nessun beneficio economico previsto all’art. 3 del presente avviso e pertanto pagheranno indistintamente l’intera retta.

#### ART. 2 - DURATA, MODALITA’ PREZZO DELL’APPALTO

Il Servizio oggetto del presente Appalto dovrà essere minimo di 3 settimane, possibilmente ricomprese nel periodo dal 18/06/2018 al 05/08/2018.

Il servizio deve essere organizzato in due distinti Campi da attrezzare, contemporaneamente o separatamente nell’ambito del periodo indicato nel presente avviso, presso due distinte strutture comunali, dislocate sul territorio del Comune di Monte di Procida, possibilmente una posta in periferia ed un’altra nella zona centro del territorio comunale.

Il prezzo stabilito a base d’asta è di € 5.000,00 (Euro cinquemila/00) comprensivo di IVA ed altri oneri di legge, soggetto a ribasso.

La quota di compartecipazione al costo che, pur tenendo conto della sostenibilità economica come richiamato possa garantire un’adeguata congruenza qualità/quantità/costo del servizio, non deve in ogni caso superare il costo settimanale per minore di € 50,00 (Euro cinquanta/00). Si stabilisce altresì che detta quota non comprende il contributo mensa per un costo settimanale per minore di € 20,00 (Euro venti/00) ed il costo della polizza assicurativa per l’intera durata del campo estivo per un massimo di € 20,00 (Euro venti/00) a minore.

### ART. 3 - OBIETTIVI E MODALITA' DEL SERVIZIO

L'obiettivo che si propone il Comune di Monte di Procida con il servizio oggetto del presente appalto è di offrire alle famiglie, nell'arco estivo, un luogo per i propri figli, ricco di stimoli, idoneo a sviluppare e potenziare in maniera divertente processi di integrazione sociale e crescita formativa.

Il Campo Estivo per i quali si richiede l'offerta, dovranno essere articolati dal lunedì al venerdì, dalle ore 8:30 alle ore 16:00. Durante le 3 settimane dovrà essere prevista almeno una escursione in un luogo non distante più di 30 Km dal Comune di Monte di Procida. Tutte le attività ludico-sportive dovranno essere realizzate in spazi adeguati, reperiti esclusivamente in ambito locale, rientranti nella disponibilità dell'aggiudicatario o assegnate dal Comune di Monte di Procida.

Il Comune, attraverso i propri Servizi Sociali, si riserva, eventualmente, di segnalare n. 20 minori appartenenti a famiglie in particolari situazioni di disagio socio-economico, che saranno totalmente esentanti dal pagamento delle intere quote, comprensive di retta, contributo assicurativo e contributo mensa.

### ART. 4 - SOGGETTI PARTECIPANTI

Il servizio di cui al presente avviso sarà affidato, previo espletamento della procedura di gara, ai sensi dell'art. 36, comma 2 - lettera a) del D.L.gs 50/2016, come innovato dal D.L.gs 56/2017, con il criterio del minor prezzo offerto dai soggetti partecipanti al presente avviso;

I soggetti cui è diretto il presente avviso sono:

- a) Associazioni di promozione sociale iscritte ad apposito albo provinciale di cui alla legge n. 383/2000;
- b) enti e associazioni operanti nel campo dei servizi socio-assistenziali e dei beni ed attività culturali, dell'istruzione e della formazione;
- c) cooperative sociali iscritte ad apposito albo provinciale di cui alla legge n. 381/1991;
- d) società sportive dilettantistiche senza scopo di lucro costituite nella forma di società cooperative;
- e) enti di promozione sportiva riconosciute dal CONI;
- f) associazioni sportive dilettantistiche anche non riconosciute ex art.36 e ss. del c.c. in possesso dei seguenti requisiti:
  - essere nelle condizioni di contrarre con la pubblica amministrazione secondo la normativa vigente e non avere motivi ostativi alla realizzazione di quanto in oggetto;
  - avere bilanci approvati negli ultimi tre anni (2017/2016/2015);
  - avere tra i propri fini istituzionali quello di operare, anche alternativamente, nel settore sociale, culturale e sportivo.

### ART. 5 - ORGANIZZAZIONE E PERSONALE

L'Aggiudicatario si avvarrà per l'espletamento del servizio, di personale come successivamente descritto. Tale personale dovrà avere un rapporto di collaborazione lavorativa con l'aggiudicatario secondo le forme previste dalle vigenti normative, sollevando il Comune di Monte di Procida da ogni

obbligo e responsabilità per retribuzione, contributi assicurativi e previdenziali, assicurazione infortuni, versamenti I.V.A. e ogni altro adempimento previsto dalla normativa vigente.

Le figure necessarie richieste per la tipologia del servizio che l'Aggiudicatario dovrà garantire sono:

- 1 Coordinatore;
- 1 Istruttore ogni 10 bambini;
- 1 Istruttore di sostegno: in rapporto 1:1 per situazioni di handicap indipendentemente dalla fascia di età del bambino partecipante;

L'aggiudicatario si impegna ad accogliere 1 (uno) bambino portatore di handicap ogni quindici iscritti. Il Responsabile dell'Impresa si avvale, per la realizzazione del servizio, dei collaboratori come di seguito specificato:

1) Coordinatore del Campo Estivo che dovrà assicurare il coordinamento delle attività elencate nel presente Capitolato, il quale dovrà essere presente per tutto il periodo di svolgimento delle attività e avrà il compito di garantire il raggiungimento dell'obiettivo; in modo particolare dovrà organizzare per i ragazzi una vacanza articolata in molteplici attività interessanti e divertenti, a carattere educativo e socializzante, con giochi in acqua (piscina).

Il Coordinatore dovrà in particolare:

a) Curare i rapporti con il Comune di Monte di Procida e con i genitori dei bambini frequentanti il Campo Estivo, con particolare attenzione ai momenti dell'accoglienza la mattina e dell'uscita.

b) Coordinare il lavoro di tutto il personale addetto al Campo (istruttori, e altro personale ausiliario eventualmente addetto al Campo), assicurando il corretto svolgimento delle attività programmate.

c) Redigere relazioni di verifica sul servizio a fine turno segnalando eventuali problemi emersi.

d) Segnalare all'Ufficio Servizi Sociali eventuali problemi in merito alla struttura di accoglienza, se assegnata dal Comune.

2) Istruttori, nel rapporto sopraindicato, che dovranno eseguire quanto previsto nel programma, svolgere attività ludico-sportive curando il rapporto educativo con i ragazzi e i contatti con le famiglie.

## ART. 6 - QUALIFICAZIONE DEL PERSONALE

In relazione al tipo di prestazione richiesta il personale utilizzato dovrà essere in possesso di adeguata preparazione professionale e in particolare:

1. Il personale preposto al coordinamento del Campo Estivo dovrà possedere, oltre ad un documento attestante l'idoneità fisica, uno tra i seguenti requisiti:

• Diploma di "istruttore" conseguito presso strutture formative riconosciute da Enti Istituzionali;  
oppure

b) Aver prestato all'interno di associazioni di promozione sociale servizi analoghi per un periodo di almeno 90 gg.

2. Il Personale di Animazione con inquadramento almeno nel profilo di Istruttore oltre a possedere un documento attestante l'idoneità fisica, dovrà essere in possesso di uno dei seguenti requisiti:

a) Diploma di Scuola media superiore e di istruttore nella specifica/e attività di progetto;

oppure

b) Aver prestato all'interno di associazioni di promozione sociale servizi analoghi per un periodo di almeno 90 gg;

Gli istruttori dovranno oltre al titolo di studio sopra richiesto, dimostrare di avere competenze o esperienze necessarie per la conduzione di attività di tipo ludico-sportive.

Gli istruttori che dovranno fare da sostegno ai ragazzi portatori di handicap, oltre ai requisiti richiesti, dovranno essere in possesso anche di:

- 1) attestato di abilitazione di educatore professionale;  
oppure
- 2) esperienza lavorativa, adeguatamente documentata, di assistenza ai portatori di handicap, per almeno 90 giorni.

#### ART. 7 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO

##### 1) Obiettivi del servizio

Il progetto operativo presentato dai concorrenti dovrà indirizzarsi al raggiungimento dei seguenti obiettivi, con un'attenzione specifica all'utilizzo delle risorse associative operanti nel territorio:

- a) stimolo delle capacità naturali dei bambini;
- b) confronto con gli altri nel rispetto delle regole, attraverso attività sportive ovvero forme propedeutiche di tali attività, anche facendo sperimentare ai bambini discipline meno conosciute;
- c) avvicinamento dei bambini al mondo della natura e dell'avventura con particolare attenzione alla salvaguardia e al rispetto dell'ambiente;

##### 2) Elementi costitutivi del servizio

Il progetto operativo dovrà comprendere, opportunamente sviluppato come richiesto dal presente capitolato e bando di gara, elementi organizzativi che tengano conto delle seguenti necessità espresse dal Comune di Monte di Procida:

###### a) stesura programmi

Prima dell'inizio del campus l'aggiudicatario dovrà presentare agli Uffici preposti del Comune di Monte di Procida il programma dettagliato delle attività.

Nel programma le attività scelte dovranno essere bilanciate tra quelle più impegnative e quelle più leggere, prevedendo una rotazione dei partecipanti per ogni attività, in modo da offrire a tutti un programma stimolante e divertente.

###### b) Attività nella sede del Campo Estivo

L'aggiudicatario dovrà indicare, previo accordo con gli uffici comunali, la disponibilità delle strutture scolastiche del territorio, e la sede ove si svolgerà il campo estivo, precisando la località, l'indirizzo, e i locali o aree dove il servizio verrà svolto.

c) Interventi specifici in relazione alle problematiche dei bambini assegnati, comprese situazioni di handicap

Nel caso di bambini segnalati dal Servizio Sociale con particolari difficoltà, si richiede lo studio di una programmazione ad hoc che permetta il loro inserimento in gruppi di ragazzi idonei e siano predisposte attività mirate in base alle loro necessità.

###### d) Organizzazione momento finale a fine ciclo:

a conclusione del ciclo di tre settimane dovrà essere organizzato un momento di incontro nella forma di festa, e/o torneo, realizzato dai ragazzi, dimostrazione delle attività svolte e quant'altro al fine di comunicare all'esterno, in maniera divertente, l'esperienza realizzata, in un clima altamente socializzante.

###### e) Disponibilità nel periodo delle iscrizioni:

si richiede generica collaborazione durante le iscrizioni per permettere all'aggiudicatario una prima valutazione circa l'entità del personale occorrente, il numero dei bambini con difficoltà segnalati, etc...

#### ART. 8 - ONERI DEL COMUNE

Saranno a carico del Comune di Monte di Procida:

- 1) il costo delle due strutture adibite a campi estivi, con le relative utenze: acqua, luce e gas (ove presente);
- 2) la raccolta delle iscrizioni, la stampa dei tabulati relativi agli iscritti in collaborazione con l'affidatario.

#### ART. 9 - OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ DELL'AGGIUDICATARIO

##### a) Rapporto di lavoro:

L'aggiudicatario è tenuto a regolarizzare il rapporto di collaborazione con il proprio personale impiegato nel servizio oggetto del presente capitolato nel rispetto delle normative vigenti proprie del settore di appartenenza.

L'aggiudicatario è tenuto ad osservare le leggi vigenti ed ogni altra normativa in materia di assicurazioni e previdenza sociale e prevenzione degli infortuni.

Tutto il personale adibito alle attività di cui al presente capitolato presta il proprio lavoro senza vincoli di subordinazione nei confronti del Comune e risponde del proprio operato esclusivamente al proprio datore di lavoro.

Le prestazioni d'opera da parte del personale utilizzato dall'Impresa per le attività di cui al presente Capitolato non costituiscono rapporto d'impiego con il Comune, né possono rappresentare titolo per avanzare richieste all'Amministrazione Comunale di rapporto diverso da quanto stabilito nel contratto d'appalto.

##### b) Responsabilità.

L'aggiudicatario è responsabile della sicurezza e dell'incolumità del proprio personale e solleva l'Amministrazione Comunale appaltante da ogni responsabilità e conseguenza derivanti da infortuni e da responsabilità civile verso terzi, in dipendenza del servizio prestato.

Tutti gli obblighi e oneri assicurativi, antinfortunistici, assistenziali e previdenziali sono a carico dell'appaltatore, il quale ne è il solo responsabile.

L'appaltatore è direttamente responsabile nei confronti dei terzi dei danni di qualsiasi natura a persone o a cose, cagionati per qualunque causa nell'espletamento o in esecuzione del servizio.

L'aggiudicatario sarà responsabile per tutti i danni che potranno derivare alle strutture che ospiteranno il Campo Estivo, in conseguenza di uso improprio delle medesime e per danni recati alla mancanza di un'accurata sorveglianza e controllo dei ragazzi.

##### c) Sostituzione del personale.

Il personale impiegato nella gestione dei servizi oggetto del presente appalto deve essere fisicamente idoneo, di provata capacità, onestà e moralità. L'Amministrazione Comunale, anche su segnalazione dell'Ufficio preposto, si riserva il diritto di chiedere l'allontanamento in qualunque momento ed a suo insindacabile giudizio, dell'operatore che non risponderà ai requisiti sopradetti. In tal caso l'Aggiudicatario dovrà sostituirlo con altro operatore che presenti i requisiti indicati. L'Aggiudicatario dovrà provvedere alla sostituzione degli operatori anche in caso di loro assenza per malattia od altro.

##### d) Subappalto.

È tassativamente vietato il subappalto, anche parziale, del servizio, pena la risoluzione immediata del contratto con eventuale risarcimento del danno causato.

##### e) Collaborazione con l'Amministrazione Comunale ed altri obblighi.

L'aggiudicatario è tenuto ad osservare, nell'attuazione del programma proposto, tutte le direttive e le indicazioni operative stabilite dal Comune.

L'appaltatore si impegna alla sottoscrizione del contratto prima dell'avvio del servizio.

Tutte le spese relative al contratto sono interamente a carico dell'appaltatore.

#### ART. 10 - PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Gli interessati al presente bando dovranno presentare la loro offerta preferibilmente utilizzando i modelli predisposti dall'Amministrazione, nella forma della dichiarazione di notorietà di cui al D.P.R. 445/2000, recante:

Dichiarazione relativa al possesso dei requisiti di ordine generale e l'assenza di precedenti penali di rilievo di cui all' art. 80 el D. Lgs. n.50/2016 e succ. modifiche ed integrazioni, e insussistenza delle condizioni di cui all'art. 1-bis, co.14, della L.383/18.10.2001, come modificato dalla L.266/22.11.2002; Regolarità nel pagamento di imposte e tasse, applicazione dei contratti collettivi nazionali e posizione regolare con gli obblighi relativi ai pagamenti dei contributi previdenziali ed assistenziali in favore dei propri dipendenti;

Ogni partecipante dovrà presentare un'offerta economica ed un progetto d'intervento, riguardante l'organizzazione del servizio, sulla base delle prestazioni stabilite dall'art. 7 del presente capitolato.

L'offerta relativa al progetto operativo relativo all'organizzazione del servizio, racchiusa in busta chiusa, dovrà essere corredata da:

- Programma;
- Curriculum del coordinatore del Campo e di tutti gli istruttori previsti. I curricula relativi al coordinatore del Campo ed agli istruttori, dovranno contenere: indicazione dei requisiti previsti dal bando, titolo di studio, esperienze in attività analoghe.

**L'Offerta economica, dovrà essere racchiusa in busta chiusa e separata da quella contenente il progetto.**

**Entrambe le buste e gli altri documenti richiesti dovranno a loro volta essere contenuti in una terza busta, indirizzata al "Comune di Monte di Procida, via Panoramica, snc, 80070 Napoli", recante la dicitura "OFFERTA PER LA REALIZZAZIONE Del CAMPO ESTIVO ANNO 2018".**

**La documentazione dovrà pervenire al Comune (protocollo generale) entro e non oltre le ore 14,00 del giorno 11 giugno 2018.**

#### ART. 11 - MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO

I servizi sono affidati, ai sensi dell'art. 36, comma 2 - lettera a) del D.Lgs 50/2016, come innovato dal D.Lgs 56/2017, con affidamento diretto con il criterio del minor prezzo.

L'aggiudicazione del servizio di cui al presente avviso, avverrà anche in presenza di una sola offerta valida.

#### ART.12 - GARANZIE

L'aggiudicatario dovrà presentare prima della stipula del contratto una cauzione, in una delle forme stabilite dalla legge, pari al 2% dell'importo stimato dell'appalto.

La polizza dovrà prevedere, pena la non ricevibilità: "validità fino allo svincolo della stessa", "non opponibilità al mancato pagamento dei premi".

Al termine del rapporto contrattuale, liquidata e saldata ogni pendenza, sarà determinato lo svincolo della polizza. In caso di risoluzione del rapporto contrattuale per inadempimento la cauzione sarà incamerata dal Comune, fino alla copertura dei danni e delle indennità dovute all'appaltatore e fatto salvo il risarcimento del danno ulteriore.

L'appaltatore dovrà garantire la copertura assicurativa per gli infortuni agli utenti del Campo Estivo e per danni che possano essere recati a persone e cose durante l'espletamento del servizio, esonerando il Comune di Monte di Procida da ogni responsabilità al riguardo.

A tal proposito, l'appaltatore è obbligato a stipulare, prima della sottoscrizione del contratto, adeguata polizza assicurativa RCT, in cui terzo sia anche il Comune, prima dell'avvio delle attività e per tutta la durata delle stesse, con un massimale unico per cose e persone di €. 1.000.000,00.

Qualora l'appaltatore scelga di utilizzare la struttura comunale, la garanzia dovrà coprire anche gli eventuali danni alla struttura utilizzata.

#### ART. 13 - PAGAMENTI

Il pagamento della quota settimanale, nella misura scaturente dall'aggiudicazione, sarà a carico delle famiglie che la pagheranno direttamente all'affidatario, secondo le modalità stabilite dallo stesso, fatte salve le vigenti norme fiscali, e di comune accordo con il Comune.

Monte di Procida, 4 giugno 2018

Il Responsabile del XII Settore  
f.to Antonio Capuano

ALL.A) Domanda di partecipazione per la gestione  
del Comune di Monte di Procida alla  
organizzazione di un  
CAMPO ESTIVO PER MINORI – ANNO 2018

Al Responsabile del Settore XII  
Servizi Sociali  
del Comune di Monte di

Procida

**Oggetto:** Proposta tecnica e offerta economica per la Gestione Campo Estivo per  
minori - ANNO 2018.

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) C.A.P. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_, N. \_\_\_\_\_ Tel./Cell. \_\_\_\_\_

in qualità di legale rappresentante dell' (Ente/Associazione/Cooperativa)

\_\_\_\_\_  
C.F. \_\_\_\_\_ P.IVA \_\_\_\_\_

con sede legale in Via \_\_\_\_\_, N° \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)

Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

(Iscritta al Registro \_\_\_\_\_

con atto N° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_)

indirizzo di posta elettronica cui devono essere trasmesse tutte le comunicazioni inerenti il  
presente avviso

e.mail \_\_\_\_\_

## OFFERTA ECONOMICA

Offre, per l'affidamento del servizio "CAMPO ESTIVO PER MINORI – ANNO 2018", la somma di € \_\_\_\_\_, comprensiva di IVA ed altri oneri di legge aggiunti.

A tal fine,

### DICHIARA

Consapevole che le dichiarazioni mendaci, le falsità negli atti e l'esibizione di atti contenenti dati non veritieri sono puniti ai sensi dell'art. 76 del DPR 445/2000 con le sanzioni previste dalla legge penale e dalle leggi speciali in materia:

• di essere organizzazione senza scopo di lucro quale:

—  
• di essere in possesso di tutti i requisiti indicati nel capitolato in particolare di:

• di aver preso visione e di accettare il contenuto integrale del capitolato di interesse di cui in oggetto;

• che l'attività è di interesse pubblico in campo socio-educativo / sportivo per la cittadinanza del territorio interessato;

• che l'iniziativa è aperta a tutta la cittadinanza;

• di impegnarsi a rendere ben visibile, sul materiale promozionale del Centro Estivo (volantini, opuscoli, manifesti, ecc.), lo stemma comunale COMUNE DI Monte di Procida con la scritta, ad epigrafe sopra allo stemma stesso: "Con la collaborazione del Comune di Monte di Procida";

ed inoltre che:

• La (Ente/Associazione/Cooperativa) \_\_\_\_\_ solleva l'Amministrazione comunale da ogni responsabilità verso terzi per fatti, atti o omissioni derivanti dall'iniziativa suddetta.

• La (Ente/Associazione/Cooperativa) \_\_\_\_\_ accetta che l'Amministrazione comunale si riservi, a suo insindacabile giudizio, di revocare la collaborazione e di procedere a richiesta risarcitoria a tutela dell'immagine dell'Ente nel caso in cui l'iniziativa o il soggetto che la pone in essere dessero origine a fatti riprovevoli.

Si allegano alla presente domanda:

- Progetto Educativo per la gestione di campo gioco (allegato 1);
- Fotocopia in carta semplice di documento di identità in corso di validità del legale rappresentante del soggetto proponente (Allegato 2);
- Fotocopia del Certificato di iscrizione dell' (Ente/Associazione/Cooperativa) al Registro \_\_\_\_ (Allegato 3);

- Riepilogo dei singoli bilanci approvati nei tre anni precedenti il bando  
(2015/2016/2017)

Data \_\_\_\_\_

FIRMA